

المدحة في شعر ابن الجيَّاب الغرناطي

إياس الرشيد | ORCID: 0000-0001-7824-8952 | البريد الإلكتروني: alrashid.iyas@gmail.com

دكتور في جامعة إسطنبول آيدن، المعهد العالي للغات، قسم الترجمة، إسطنبول، تركيا

ROR ID: <https://ror.org/03a5qrr21>

ملخص

يدرس هذا البحث قصيدة المدح في شعر ابن الجيَّاب الغرناطي؛ الشاعر والأديب والوزير ورئيس ديوان الكُتَّاب في غرناطة لسنين عديدة، والقريب من أربعة سلاطين من بني الأحمر، ويدقق البحث أكثر ما يدقق في صورة الممدوح في شعر ابن الجيَّاب الذي أوقف ديوانه أو مشروعه الشعري على المدح؛ سواء مدح سلاطين بني الأحمر وهو أغلب الديوان، أو للوزراء وبعض الأعيان والإخوان. ويحاول البحث من خلال تحليل صورة الممدوح في شعر الرجل الإجابة عن الأسئلة الآتية: ما وظيفة الشاعر القريب من السلاطين في العصر الغرناطي، وكيف صوّر الشعراء أهل السلطة في ذلك الزمان، وهل طرأ على قصيدة المدح عندهم تغييرات أسلوبية أو طُرحت معاني جديدة لم يسبقهم إليها الشعراء في زمن مضى، وهل كانت هذه القصيدة استمراراً لقصيدة المدح في العصور السابقة. والأهم من ذلك كله: لماذا غرقت العصور المتأخرة في قصائد المديح؟ إن الاهتمام بدراسة الأدب الأندلسي وتحليل نصوصه ضرورة فنية وتاريخية؛ ضرورة فنية لفهم الذوق الأدبي وتطور مفهوم الشعر ونظرة الأندلسيين له، وضرورة تاريخية لفهم طبيعة الحياة السياسية والأدبية والاجتماعية في ذلك الزمان.

الكلمات المفتاحية

اللغة العربية. العصر الغرناطي، سلاطين بني الأحمر، ابن الجيَّاب الغرناطي، المدحة، صورة الممدوح

معلومات الاقتباس

الرشيد، إياس. "المدحة في شعر ابن الجيَّاب الغرناطي"، اسم المجلة رقم العدد/رقم العدد (الشهر السنة)، الصفحة الأولى-الصفحة الأخيرة.

The Praise Poem in Ibn al-Jayyab al-Gharnatī's Poetry

Assist. Prof., Eyass Alrashed | ORCID: 0000-0001-7824-8952 | Email: alrashid.iyas@gmail.com

İstanbul Aydın University (IAU), School of Foreign Languages
Arabic Translation and Interpretation Department, İstanbul, Türkiye

ROR ID: <https://ror.org/03a5qrr21>

Abstract

This study focuses on the praise poem that Ibn Al_Jiyab Al_Gharnati tackled in his poetry. Al_Gharnati was a poet (laureate), a writer, a minister, and the head of the undersecretary office (Diwan Al_Kuttab) in Granada for many years. Moreover, he was in a strong relation with four Sultans of Banu Al_Ahmar. The study often examines the image of praise in Ibn Al_Jiyab's poetry who devoted his poetry collection or poetic project to praise poetry whether praising the Sultan of Banu Al_Ahmar, the ministers or some notables and companions. The study tries to answer some questions by analyzing the image of the praiseworthy in Ibn Al_Jiyab's poetry: What is the role of the poet who was close to the Sultan in the Grandian era? How did the poets portray the people in power at that time? Did stylistic changes take place in the praise poem or were new meanings introduced that were not preceded by poets before? was the poem a continuation of the praise poem in previous ages? Above all, why later ages were full of praise poems (odes of praise)? The interest in studying the Andalusian literature and analysing its texts is an artistic and historical necessity. It is an artistic necessity to understand the literary influence, taste and the development of the concept of poetry and the Andalusian's view of it. In addition, it is a historical necessity to understand the nature of political, literary, and social life at that time.

Keywords: Arabic Language, The Granada Era, The Sultans of Bani al-Ahmar, Ibn al-Jayyab, A Poem of Praise, The Picture of The Praised

Citation

Alrashed, Eyass. "İbnü' el-Ceyyab el-Gırnâtî'nin Şiirinde Medih". *Marifetname* 9/2 (December 2022), 353-376
DOI: 10.47425/marifetname.vi.1140510

| | |
|-----------------------|---|
| Date of Submission | 04.07.2022 |
| Date of Acceptance | 18.12.2022 |
| Date of Publication | 31.12.2022 |
| Peer-Review | Double anonymized - Two External |
| Ethical Statement | It is declared that scientific and ethical principles have been followed while carrying out and writing this study and that all the sources used have been properly cited. (Eyass Alrashed) |
| Plagiarism Checks | Yes – iThenticate |
| Conflicts of Interest | The author(s) has no conflict of interest to declare. |
| Complaints | marifetnameetikbildirim@gmail.com |
| Grant Support | The author(s) acknowledge that they received no external funding in support of this research. |
| Copyright & License | Authors publishing with the journal retain the copyright to their work licensed under the CC BY-NC 4.0 . |

İbnu' el-Ceyyab el-Gırnâti'nin Şiirinde Medih

Dr. Öğr. Üyesi Eyass Alrashed | ORCID: 0000-0001-7824-8952 | E-Posta: alrashed.iyas@gmail.com

İstanbul Aydın Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, İstanbul, Türkiye

ROR ID: <https://ror.org/03a5qrr21>

Öz

Bu araştırma şair, edebiyatçı, vezir, yıllarca Gırnata'daki kâtipler heyeti başkanlığı yapmış ve Ben-î Ahmer sultanlarından dördüne refakat etmiş olan İbn el-Ceyyab el-Gırnâti'nin şiirindeki methiyeleri ele almaktadır. Araştırma ağırlıklı olarak, gerek divanının çoğunu oluşturan ve Ben-î Ahmer sultanları için yazılan methiyeler olsun gerekse dönemin vezir, devlet adamı ve ihvan için yazılan methiyeler olsun, divanını veya şiir projesini medih (övgü) şiirlerine tahsis eden İbn el-Ceyyab'ın şiirinde methedilenin portresini incelemektedir. Bu çalışma şu soruları yanıtlamaya çalışmaktadır: Gırnata Emirliği dönemindeki sultanlara yakın olan şairin görevi nedir? Şairler dönemin yöneticilerini nasıl tasvir etti? Methiyeler o dönemde üslup değişikliğine uğradı mı veya daha önceki şairlerin keşfetmediği yeni anlamlar ortaya koydu mu? Bu methiyeler daha önceki dönemlerde yazılan methiyelerin devamı niteliğinde mi? Bütün bunlardan daha önemlisi de son dönemlerin şiiri neden methiyelerde boğuldu? Endülüs edebiyatının incelemesine önem vermek ve metinlerini analiz etmek, sanatsal ve tarihsel bir zorunluluktur. Edebi zevki ve şiir kavramının gelişimini ve ona Endülüslülerin bakış açısını anlamak için sanatsal bir gereklilik ve o dönemdeki siyasi, edebi ve sosyal yaşamın doğasını anlamak için tarihsel bir zorunluluktur.

Anahtar Kelimeler: Arap Dili, Gırnata Dönemi, Benî Ahmer Sultanları, İbnu'l-Ceyyab, Methiye, Methodilenin Portresi

Atıf Bilgisi

Alrashed, Eyass. "İbnu' el-Ceyyab el-Gırnâti'nin Şiirinde Medih". *Marifetname* 9/2 (Aralık 2022), 353-376
DOI: 10.47425/marifetname.vi.1140510

| | |
|----------------------|--|
| Geliş Tarihi | 04.07.2022 |
| Kabul Tarihi | 18.12.2022 |
| Yayın Tarihi | 31.12.2022 |
| Değerlendirme | İki Dış Hakem / Çift Taraflı Körleme Bu çalışmanın hazırlanma sürecinde bilimsel ve etik ilkelere uyulduğu yararlanılan tüm çalışmaların kaynakçada belirtildiği beyan olunur. (Eyass Alrashed) |
| Etik Beyan | |
| Benzerlik Taraması | Yapıldı – iThenticate |
| Etik Bildirim | marifetnameetikbildirim@gmail.com |
| Çıkar Çatışması | Çıkar çatışması beyan edilmemiştir. |
| Finansman | Bu araştırmayı desteklemek için dış fon kullanılmamıştır. |
| Telif Hakkı & Lisans | Yazarlar dergide yayınlanan çalışmalarının telif hakkına sahiptirler ve çalışmalarını CC BY-NC 4.0 lisansı altında yayımlanmaktadır. |

مقدمة

موضوع المديح في الشعر العربي موضوع قديم قدم الشعر، بل إن الناس مازالت حتى يومنا هذا تتناقل أخبار المادحين وأشعارهم، وربما تكون قصة زهير بن أبي سلمى في مدح هرم بن سنان والهارث بن عوف من أشهر السرديات العربية التي تُعلي من شأن المديح. ويستدعي الذاكرون لهذا الموقف رأي الخليفة عمر بن الخطاب في الثناء على زهير حينما قدّم الرجل، وعلل ذلك بأنه لا يُعاظَل في الكلام، ويتجنب وحشي الشعر، ولم يمدح أحداً إلا بما فيه. والملاحظة الأخيرة؛ أي: - لم يمدح أحداً إلا بما فيه- هي من أعطى موضوع المديح بُعداً أخلاقياً مقبولاً ومحرضاً في الآن نفسه للمضي في دروب زهير الشعرية؛ لأنه يسير منسجماً مع القيم الأخلاقية التي سادت في المجتمعات الجاهلية وجاء الإسلام ليؤكدّها. ولكنّ الذاكرين لزهير ومشروعه المدحي الأخلاقي لا يغضون الطرف ولا يخفون حقائق أخرى في قصيدة المدح، بل إنهم يصفون المشهد المدحي كاملاً، وكأنّي بهم يريدون أن تتميز الأشياء بضدّها؛ فقد تكلمت المصادر الأدبية بشهية نقدية عن الأعشى الذي لم يترك حاضرة أو بادية إلا وضرب إليها كبود إبله طالباً التكبُّب، حتى إنّه وصل إلى كسرى الأعجمي، وألقى على مسامعه ما لا يفهمه من معاني وطقوس إلقاء، ولكنّ المترجمين نقلوا له المعنى و ما وراء هذا المشهد من ثقافة عند العرب المجاورين لهم؛ ففاز الأعشى بالأعطيات، وفي الوقت نفسه، بل في المشهد نفسه- نجد النابغة الذبياني الذي مدح النعمان بن المنذر رغبة في المال وإعجاباً بالرجل، ولما قلب له النعمان ظهر المِجَنّ مدحه أيضاً رهبة، ولذلك كان النابغة عند الإخباريين وأهل الأدب من أشعر الناس إذا رهب، وهذا من أعجب الأشياء؛ فقد فر النابغة إلى الغساسنة أعداء المناذرة، بعد الجفوة بل الغضب، وجلس مكرماً عندهم، ولكنه ظلّ يحن إلى النعمان بن المنذر حنين النوق، ويرسل إليه الاعتذاريات ويبيدي خشية وجزعاً شديدين من بطش النعمان به على الرغم من أنه في مأمّن، وأغلب الظن أن الرجل كان يشناق لصحائف الذهب التي كان يأكل فيها مع النعمان؛ فخيّل الأشياء على غير ما هي عليه.

مع ظهور الإسلام طرأ موضوع مديح النبي صلى الله عليه وسلم، وهذا الموضوع لم يكن له أصل في التصور الفكري، أو في التقاليد الشعرية، بل إن الموضوع كان بكرأ؛ أسهم حسان بن ثابت في بنائه، ومن ثم تلقّفه الشعراء حتى تحول في العصور المتأخرة إلى باب من أبواب الشّعْر؛ فصارت المائح النبوية جزءاً من المشهد الشعري، بل إن ثمة شعراء استحقوا

الشهرة والشاعرية في زمانهم، وامتدت سمعتهم حتى عصرنا هذا بسبب المدائح النبوية كالبوصيري على سبيل المثال.

كان مجيئ الإسلام نقطة فارقة في الشعرية العربية؛ حيث مدَّ الشعر العربي بمعجم لغوي جديد يحمل تصورات جديدة وفيه مفاهيم جديدة، وصار عند العرب رأس للدولة؛ ومع الصراع على الخلافة احتاج المتنافسون إلى الشعراء للمنافحة عنهم وللحجاج المنطقي حول أحقية أي طرف بالخلافة، ومن هذا الحجاج تسرَّبت الكثير من المفاهيم المدحية؛ فنشأت ظاهرة مدح الخلفاء الأمويين؛ فظهر شعراء آل البيت الذين دبجوا الكثير من القصائد في مدحهم، وشرحوا مظلمتهم وأحقيتهم في الخلافة، وكان شعراء الصف الأول في ذلك الزمان كالأخطل والفرزدق وجريز يقفون على أبواب خلفاء بني أمية يمدحونهم، ويتحدثون عن الخصال العظيمة التي يتمتعون بها وعن حقهم في الخلافة المؤيد من الله سبحانه وتعالى، وكانت هذه التصورات بلا ريب هي المؤسس لقصيدة المدح العربية لاحقاً، وقد غمَّس منها أبو تمام في علاقته مع المعتصم، والبحثري في علاقته مع المتوكل، والمتنبي في علاقته مع سيف الدولة، وغلا ابن هاني الأندلسي في المعز الفاطمي. ولكنَّ الجميع كانوا يصدرن عن المدرسة الأولى التي تطورت شيئاً فشيئاً منذ الجاهلية حتى اكتملت صورتها في القرن الثاني الهجري؛ حيث صرنا نرى ظاهرة الشاعر الملازم للخليفة أو الأمير أو السلطان.

1- ابن الجياب الغرناطي¹

علي بن محمد بن سليمان بن علي بن سليمان بن حسن الأنصاري الغرناطي كنيته أبو الحسن، ولقبه ابن الجيَّاب. ولد عام 673 وتوفي 749 هـ. عربي الأرومة والمخَّيد، يصل نسبه إلى الأنصار، وقد فخر بذلك في غير موضع في ديوانه كقوله:

إني لمن دوحه المُلْكِ التي كُرُمْتُ أصلاً وفرعاً فطالت في السماء مدى

¹ حول ترجمة ابن الجيَّاب ينظر: محمد، لسان الدين بن الخطيب، الإحاطة في أخبار غرناطة، مح. محمد عبد الله عنان (القاهرة: مكتبة الخانجي، ط1، 1977)، 4/ 126؛ محمد، لسان الدين بن الخطيب، الكتيبة الكامنة فيمن لقيناه بالأندلس من شعراء المئة الثامنة، مح. إحسان عباس (بيروت: دار الثقافة، ط1، 1983)، 183؛ وإسماعيل، أبو الوليد ابن الأحمر، أعلام المغرب والأندلس المعروف بـ نثير الجمان في شعر من نظمنا وإياه الزمان، مح. محمد رضوان الداية (دمشق: مؤسسة الرسالة، ط2، 1987)، 126؛ وإبراهيم، ابن فرحون المالكي، الديباج المذهب في معرفة أعيان علماء المذهب، مح. مأمون بن محيي الدين الجنان (بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1996)، 301؛ وأحمد، المقري التلمساني، نفع الطيب من غصن الأندلس الرطيب ونكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، مح. إحسان عباس (بيروت: دار صادر، ط1، 1968)، 60/6؛ خير الدين، الزركلي، الأعلام، (بيروت: دار العلم للملايين، ط5، 2002)، 434-464.

من آلِ نَصْرِ وَيَا لَهَّ مِنْ نَسَبٍ سَمَا أَبَا طَاهِرًا كَمَا زَكَو لِدَا²

وعلى الرغم من ذلك فإن كتب الأخبار لم تذكر شيئاً عن أسرته. تزوج وأعقب ولداً كنيته أبو القاسم، وقد قضى في ميعة الشباب، فرثاه رثاء موجعاً تقطّع له نياط القلوب.

نشأ ابن الجياب في غرناطة وحفظ القرآن الكريم، وأتقن العلوم الدينية. وتلمذ على يد جمهرة من شيوخ عصره، وقد نقلهم عنه لسان الدين بن الخطيب في ترجمته له في كتابه الإحاطة في أخبار غرناطة. أخذ عنهم وعن غيرهم دون أن يلقاهم من أئمة الدعوة المغربية؛ فخرج إماماً في الفرائض والحساب عارفاً بالقراءات متبحراً في الأدب والتاريخ مشاركاً في التصوف؛ فضرب سهماً في كل علم من علوم عصره؛ فصار علامة في زمانه، وأشاد به كتاب عصره: "فهو في تصريف الأفعال ينسيك سيبويه، وفي علم اللغة يُعفي ابن تُرستويه، وفي الصنعة البديعية والبيانية يزري بابن سماك، وينسي مآثر ابن سكاك... وشعره وسط... عارف بأيام العرب ووقائعها، محصلٌ لمآثرها وبدائعها."³ تقلد الوزارة للسلطان أبي الحجاج يوسف مضافة إلى رئاسة الكتاب، و" كتب عن الدولة النصرية نحوًا من خمسين سنة أو ما ينيف عليها، متين الجاه رفيع المكانة، بعيد الصيت، وسفر إلى الملوك، واشتهر بالخير، والحمل على أهل الظلم."⁴

توفي بالطاعون الذي دهم غرناطة، وقامت له جنازة جليلة؛ حضرها السلطان ومن دونه، ورثاه كثير من الشعراء أشهرهم لسان الدين بن الخطيب تلميذه في ديوان الكتابة وفي المذهب الشعري. وعلى الرغم من أن لسان الدين قد فاق أستاذه شعراً وعلماً ومساهمة في التأليف ومشاركة في الصخب السياسي، ولكنه كان وقياً لفضل ابن الجياب عليه؛ فقد تتلمذ له في فنون الكتابة السلطانية، وتعلم منه طرائق إقامة العلاقات مع الدول المجاورة؛ فاستفاد منه ابن الخطيب في أسس السفارات؛ لذلك ترجم له في غير كتاب من كتبه، وأثنى عليه وقدمه على كل مجايليه، وكانت ترجمته وثيقة مدح وإشادة وخصوصاً الترجمة في كتاب الكتيبة الكامنة.

² علي، ابن الجيّاب الغرناطي، *الديوان*، مح. فوزي عيسى، (القاهرة: مكتبة الآداب، ط1، 2016)، 134.

³ ابن الأحمر، *أعلام المغرب والأندلس*، 126.

⁴ لسان الدين بن الخطيب، *الإحاطة في أخبار غرناطة*، 4/126.

2- ديوان الشعر – ديوان المدح

مدح ابن الجباب الغرناطي: علي بن أبي طالب، وأبو عبد الله محمد بن محمد بن نصر⁵، ومحمد بن محمد يوسف بن نصر الملقب بالمخلوع⁶، وأبو الوليد إسماعيل⁷، أبو الحجاج يوسف⁸، أبو عبد الله بن الحكيم⁹، الشريف الغرناطي¹⁰، أبو الحسن بن مسعود¹¹، أبو القاسم بن أبي العافية¹².

⁵ أبو عبد الله، محمد بن محمد بن يوسف بن نصر المعروف بالفقيه لاشتغاله بالعلم. ثاني سلاطين بني نصر. ولد في غرناطة، وتسمّى الملك بعد وفاة أبيه المؤسس، واستمر على نهجه في تثبيت أركان الدولة بعدما غرقت في الكثير من الفتن الداخلية والخارجية. ولد سنة 633، وتوفي 701. ينظر: محمد، لسان الدين بن الخطيب، *اللمحة البدرية في الدولة النصرية*، مح. محب الدين الخطيب (القاهرة: المكتبة السلفية، ط1، 1347 هـ)، 50.

⁶ محمد بن محمد بن محمد، ثالث ملوك بني نصر، ويلقب المخلوع، عقد هدنة مع القشتاليين، ووطد علاقته مع المرينيين، ولكثرة السهر وإدمانه الجلوس أمام الشموع أصابه مرض في عينيه؛ فاستبد بالحكم وزيره أبو عبد الله بن الحكيم؛ فخلع السلطان، وقتل الوزير سنة 708. عاش السلطان بعدها حتى عام 722 هـ. ينظر: لسان الدين بن الخطيب *اللمحة البدرية في الدولة النصرية*، 85، لسان الدين بن الخطيب *الإحاطة في أخبار غرناطة*، 364/1.

⁷ أبو الوليد إسماعيل بن فرج بن إسماعيل، خامس ملوك بني نصر. تولى السلطة بعد خلع ابنه عمه أبي الجيوش. كانت له وقائع مع النصارى، وفي عهده ظهرت رتبة شيخ الغزاة، توفي مقتولاً على يد ابن عمه محمد بن إسماعيل المعروف بصاحب الجزيرة بعد مشاحنة بينهما سنة 725، ينظر: لسان الدين بن الخطيب *الإحاطة في أخبار غرناطة*، 1/ 377؛ لسان الدين بن الخطيب، *اللمحة البدرية في الدولة النصرية*، 65.

⁸ يوسف بن إسماعيل بن فرج سابع سلاطين بني الأحمر. شهدت غرناطة في عهده استقراراً ونماءً. حدثت في عهده معركة طريف 741 هـ ضد النصارى وهُزم فيها المسلمون. قتل غيلة في الجامع الكبير سنة 755 هـ. وصفه لسان الدين بن الخطيب "ببدر الملوك وزين الأمراء" ينظر: محمد، لسان الدين بن الخطيب، *اللمحة البدرية في الدولة النصرية*، 89؛ الزركلي، *الأعلام*، 217/8.

⁹ محمد بن عبد الرحمن بن إبراهيم الحكيم اللخمي، ذو الوزارتين، رُئدي النشأة إشبيلي الأصل. قدم على حضرة غرناطة أيام السلطان أبي عبد الله محمد بن محمد بن نصر؛ فألحقه السلطان بكتابه في ديوان الإنشاء إلى أن توفي السلطان وتقلد بعده ولي عهده أبو عبد الله المخلوع؛ فقلّده الوزارة والكتابة. يقال إنه استبد بالحكم بسبب مرض السلطان وضعف بصره؛ فخلع السلطان وقتل ابن الحكيم بطريقة بشعة. ينظر: لسان الدين بن الخطيب *الإحاطة في أخبار غرناطة*، 444/2، لسان الدين بن الخطيب *اللمحة البدرية في الدولة النصرية*، 54.

¹⁰ قاض أندلسي، ولد ونشأ بسبّية. وولي ديوان الإنشاء بغرناطة، ثم القضاء والخطابة فيها. وتوفي بها وهو على قضائها. له ديوان شعر سماه "جهد المقل" و"شروح في الأدب والنحو، منها" شرح مقصورة ابن حازم. كان إماماً في الفقه والحديث والنحو ولد سنة 697، وتوفي 760 هـ. ينظر: لسان الدين بن الخطيب، *الإحاطة في أخبار غرناطة*، 181/2؛ أحمد، ابن قنفذ القسطنطيني، *كتاب الوفيات*، مح. عادل نويهض (بيروت: دار الأفاق الجديدة، ط4، 1983)، 361.

¹¹ علي بن مسعود المحاربي، كنيته أبو الحسن، كان من أعيان غرناطة وذوي النباهة من بيوتاتها. استوزره السلطان أبو الوليد وتوفي سنة 725 هـ، ينظر: لسان الدين بن الخطيب، *الإحاطة في أخبار غرناطة*، 70/4؛ لسان الدين بن الخطيب، *اللمحة البدرية في الدولة النصرية*، 60.

¹² الخضر بن أحمد بن أبي العافية؛ كنيته أبو القاسم من أهل غرناطة، تولى القضاء فيها، وكان شاعرًا ونحويًا، توفي سنة 745 هـ. ينظر: لسان الدين بن الخطيب، *الإحاطة في أخبار غرناطة*، 494/1؛ وعلي، أبو الحسن النباهي، *تاريخ قضاة الأندلس*، ويشتهر باسم *كتاب المرقبة العليا* فيمن يستحق القضاء والفتيا، مح. إلفي بروفنسال (القاهرة: دار الكتاب المصري، ط1، 1948)، 149.

ومن المفيد قبل أن نبدأ بتحليل صورة الممدوح في ديوان ابن الجيَّاب الغرناطي أن نقلب في الديوان كي نتعرف على مشروعه الشعري من خلال إحصاء عدد قصائد المدح، وفيمن قيلت، وهل كان شيء في الديوان غير المدح.

| عدد الأبيات | المناسبة التي قيلت فيها القصائد | صفته | الممدوح |
|--|--|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 47، 40 | قالها في بعض غزواته، بناء المسجد الأعظم في غرناطة | سلطان غرناطة بين عامي 672 و701 هـ | أبو عبد الله محمد بن محمد بن نصر |
| 34، 56، 34 | يهنئه بالبيعة، يهنئه بقصره الجديد، يذكر الدار التي أمر ببنائها بإزاء المسجد الجامع | سلطان غرناطة بين عامي 701 و708 هـ | محمد بن يوسف بن نصر الملقب بالمخلوع |
| 28، 47، 16، 49 | يهنئه بفتح وادي أش، يهنئه بفتح حصن أشكر، دون مناسبة، انتصار على النصارى في موقعة مرج الحضرة. | سلطان غرناطة بين 713-725 هـ | أبو الوليد إسماعيل بن فرج |
| 41، 52، 32، 34، 5، 6، 52، 115، 4، 1، 41، 26، 52، 47، 32، 68، 52، 43، 2، 3، 31، 56، 68، ، 55، 32، 78، 4، 1، 51، 11، 33 | فتح كركبول، عيد الفطر، عيد الفطر عيد الأضحى، عيد الفطر، يهنئه بعيد الأضحى، يهنئه بطلوع ولده أبي الوليد، يهنئه بقدمه من سفر، يهنئه بعيد الأضحى، يهنئه بعيد الفطر، يهنئه بعيد الفطر، دون مناسبة، يهنئه بعيد الفطر، | سلطان غرناطة بين 733 هـ-755 هـ | أبو الحجاج يوسف |

| | | | |
|---|---|----------------------------|------------------------|
| 28، في المولد النبوي، دون مناسبة، عيد الأضحى، وقية الروم في وادي يانه، يهنئه بعيد الأضحى، يهنئه بعيد الفطر، يهنئه بزواجه، دون مناسبة، يهنئه بعيد الأضحى، يهنئه بعيد الفطر، يهنئه ببيكر أولاده، دون مناسبة، يهنئه بوجهته إلى شلوبانية. | | | |
| 27، 35،41،41،4 2،48،59،41 ، 30،527،9،3 2،16،56،29 63، باياب الجيش من غزو قرطبة وفتح وادي آش، قدومه من سفر، يهنئه بالقدوم من سبته، مساعدتهم لدولة بني الأحمر في صراعهم مع النصارى، يهنئه بوجهته إلى شلوبانية. | يهنئه بقدومه من العدوة، تهنئة، تهنئة، تهنئة بعيد الفطر، يهنئه بتقليد العلامة والعيد، دون مناسبة، يهنئه بالعيد، يهنئه بتقلد الوزارة، يهنئه بالعيد، قدوم حفيده، تهنئته بالعيد يهنئه | وزير لبني الأحمر | أبو عبد الله بن الحكيم |
| 9،4 0،8 | جواب على خطاب، دون مناسبة، يهنئه | وزير للسلطان أبي الوليد | أبو الحسن بن مسعود |

| | | | |
|------------------------------|---|---------------------------|------------------------------|
| | بوجهته إلى شلوبانية | | |
| 124 | دون مناسبة | الخليفة الراشدي الرابع | علي بن أبي طالب |
| 44 | إخوانيات | قاص في غرناطة | أبو القاسم بن أبي العافية |
| 25، 21،29،16،3 3،10،19 | دون مناسبة، دون مناسبة، في مدح وزير، الحديث عن موقعة حربية، يهنئه بعيد الفطر، المدح لأحد السلاطين | - | غير مذكور |
| 30، .10 | العيد، قدوم إخوانيات | قاص في غرناطة | الشريف الغرناطي |

من خلال التدقيق في هذا الجدول الذي قادنا إلى تتبع سيرة الرجل نستطيع تسجيل الملاحظات الآتية:

- بلغ عدد قصائد المدح في الديون 72 قصيدة من أصل 213 قصيدة، وأغلب هذه القصائد طويلة؛ حيث بلغ عدد الأبيات 2597 بيتاً؛ منها 1378 في مدح أبي الحجاج يوسف.

- على الرغم من أن هذا الرقم؛ أي: 72 قصيدة يوحى بثلاث الديوان فقط إلا أن ما تبقى من قصائد كانت في المدائح النبوية أو الألغاز أو أوصاف عامة، وكانت قليلة عدد الأبيات مقارنة بالقصائد الطويلة عند الرجل؛ فالديوان سجل مدحي كبير.

- ضم المحقق إلى المخطوطة جزئين؛ سمى الأولى كراسة الظاهرية، والثاني ملحق الديوان 2، ولم ترد في هذين الملحقين أي قصيدة مدح، بل اقتصر على الألغاز ووصف لبعض

ال عمران والمدائح النبوية والإخوانيات وبعض قصائد الرثاء لبني الأحمر؛ من مثل رثائه للأمير محمد بن محمد بن يوسف ويهنئ ولي عهد بتقلد أمره¹³.

- هناك سبع قصائد عدد أبياتها 153 بيتاً لم يحدد جامع الديوان لسان الدين بن الخطيب فيمن قيلت، ولم يجزم المحقق في ذلك؛ لأن بعض هذه القصائد قد سقط أولها فلا يظهر الممدوح، ولكنها تراوحت بين مدح سلطان أو وزير، وهي تسير على المنوال المعهود عند ابن الجياب في طريقته التي تحولت إلى نسخ مكررة للمعاني التي يقولها في كل مناسبة، فلا تستطيع التمييز بين الممدوحين، وفي كثير من الأحيان يذكر جامع الديوان اسم الممدوح في بداية القصيدة، ولكن المطالع للقصيدة لا يستطيع أن يستخلص صفات خاصة أسبغها الشاعر على الممدوح، فإذا سقط اسم الممدوح ضاعت المناسبة والممدوح إلا في بعض الأحيان يلح الشاعر في الثناء على بني نصر؛ فيدرك المرء أن هذه القصيدة قيلت في سلاطين بني الأحمر في غرناطة.

- لم يذكر جامع الديوان ومحققه أنه مدح السلطانين نصرأبأ الحيوش وهو السلطان الرابع الذي خلع أخاه سنة 708هـ ثم خلعه ابن عمه سنة 713هـ والسلطان محمد بن إسماعيل بن فرج الذي قتله الجند سنة 734هـ وهذا لا يعني أنه لم يمدح الرجلين؛ فهناك قصائد لم يذكر الجامع ومن ثم المحقق فيمن قيلت، وواضح أنها قيلت في سلاطين بني الأحمر، وغير مستبعد أن يكون مدحهما بهذه القصائد المبتورة المناسبة، بل يستطيع المرء القطع بأنه مدحهما؛ لأن ابن الجياب لم يغادر قصور بني الأحمر منذ دخلها شاباً في عهد ثاني سلاطينهم حتى حمل على الآلة الحدياء بسبب الطاعون في عهد سابع سلاطينهم في علاقة استمرت قريباً من نصف قرن.

- بدأت علاقة ابن الجياب مع سلاطين بني الأحمر منذ وقت مبكر من شبابه؛ فقد مدح السلطان أبأ عبد الله محمد بن محمد بن نصر الذي حكم بين عامي 672-701هـ بقصيدتين - وبدأ بالتقرب من السلطة أو التدرج بالتقرب من خلال علاقته مع الوزير ابن الحكيم الذي دخل في خدمة بني الأحمر منذ عهد السلطان أبأ عبد الله محمد بن محمد المتوفي 701، ثم ترقى وزيراً في عهده، وبعدها صار وزيراً لابنه المخلوع 708، ومن الواضح أن العلاقة وثيقة بين ابن الجياب وابن الحكيم، والواضح أكثر أن السقف الذي وصل إليه ابن الجياب حتى عهد وزارة

¹³ ابن الجياب الغرناطي، الديوان، 581.

ابن الحكيم هي العلاقة الوثيقة مع ابن الحكيم فقط؛ فقد مدحه ب17 قصيدة؛ أي حوالي 583 بيتاً، وهذا أعلى عدد قصائد وعدد أبيات بعد القصائد التي قالها في أبي الحجاج يوسف، ولعل استبداد ابن الحكيم بالسلطة بسبب مرض السلطان محمد المخلوع أو ضعفه ما يفسر إقبال ابن الجيَّاب عليه في المديح متجاهلاً السلطان الذي مدحه بقصيدتين فقط لقناعته أن ابن الحكيم هو المستبد بالحكم، وهذا سبب خلع سلطانه ومقتل ابن الحكيم.

- كان ابن الجيَّاب يمدح أيضاً الأموات من سلاطين بني الأحمر؛ فقد ورد في التقديم لإحدى القصائد في الديوان: " وقال مما نقش على قبر السلطان الأعلى أبي عبد الله ابن السلطان أبي عبد الله بن نصر رحمه الله "14، وهذا هو السلطان الملقب بالمخلوع، والمعاني المذكورة في هذه القصيدة هي المعاني نفسها التي ألقناها في بقية القصائد.

3-صورة الممدوح في شعر ابن الجيَّاب:

1-3 السلطان المجاهد

منذ انقراط عقد الدولة الأموية في الأندلس صار هذا البلد قلق المهاد ولا يصلح إلا للجهاد؛ فالنصارى متربصون على التخوم الشمالية، وهذه التخوم ليست ثابتة، بل تنتهقر كل يوم باتجاه الجنوب، ثم يعود المسلمون خطوة إلى الوراء ويثبَّتوا ثغراً جديداً، ثم لا يلبثون إلا قليلاً حتى تداهمهم جيوش النصارى حتى صاروا أمام البحر مباشرة، ولذلك كانت الحرب من يوميات أهل غرناطة الذين صاروا خلاصة الوجود الإسلامي الأندلسي، وصار الجهاد ركناً من أركان تسنُّم السلطة حتى إن الجد الأكبر لبني الأحمر الذي أسس لهذا الملك الأحمر الغرناطي كان سبب صعوده هو اضطراره بمهمة الجهاد عندما ضعفت دولة الموحيدين وتصادت الهجمات النصرانية، وضَعَف ابن هود أمامها¹⁵، فبايعه الناس، وكان هذا الفعل وهذا الوصف يدين الأندلسيين أمراء وشعراء، وكان لا بُدَّ لابن الجيَّاب الغرناطي أن يجري على سنن من سبقوه؛ فالأمير يجب أن يكون مجاهداً في البداية، بل إنَّ الجهاد هو مبتدأ المسألة ومنتهأها، وإذا لم يتأتَّ للملك المُهدَّد أمراء مجاهدون فإن كل تفاصيل الحياة معرضة للانحدار بسبب زحف

¹⁴ ابن الجيَّاب الغرناطي، الديوان، 157.

¹⁵ عبد القادر، بو حسون، الأندلس في عهد بني الأحمر دراسة ثقافية تاريخية، (الجزائر: جامعة أبي بكر بلقايد، أطروحة دكتوراه)، 28.

النصارى. يقول ابن الجيّاب في مدح السلطان أبي الوليد إسماعيل بن فرج بعد ظفره بموقعة "أشكر" وتصييرها دار جهاده وعمل في خندقها بيده:¹⁶

أما مداك فغاية لم تُحَقِّقْ أعيث على غرّ الجيادِ السُّبِّقِ
فاشرح بسعدك كلَّ معنىٍ مُشْكِلِ وافتح بسيفك كلَّ بابٍ مغلقِ
واغزُ العدا واصدغ بعزمك مطلعًا بؤرَ الفتوح بمغربٍ وبمشرقِ
لله منك مشاهدٌ مشهورَةٌ عند الإله لمتلها لم تُسْبِقِ
مئل الحفير بها الذي باشرتهُ فَعَلَّ الرسول وصحبه في الخندقِ

لقد وجد ابن الجيّاب هذا النصر سانحة عظيمة للإشادة به، وخصوصاً أن سلف أبي الوليد- ونعني أبا الجيوش- قد دخل عهده في اضطرابات أوشكت أن تعصف بكل شيء؛ فوثوب أبي الوليد إلى السلطة يعني التقدم إلى الأمام وتثبيت ثغر للجهاد، ولم يكتف السلطان بالظفر بحصن "أشكر"، بل إنه بنى خندقاً للتمترس عازماً الأمر على مواصلة الجهاد، وقد شارك المقاتلين في هذا الحفر، ولم يترك ابن الجيّاب هذا الحدث دون الاستفادة منه فنياً؛ فاستدعى مشهد حفر الخندق في المدينة المنورة إيّان غزوة الأحزاب ليصل الزمان ببعضه حيث يكون الجهاد حالة متصلة، وتكون الهمة والعزم مستلهمة من صنيع النبي صلى الله عليه وسلم.

2-3 المَحْتَدِ والجَرثومة

تعد فكرة المَحْتَدِ والجَرثومة من أهم الأفكار التي يحرص السلاطين على بثّها بين الناس، ويطربون عند سماعها من الشعراء، بل إنهم يوجهون الشعراء لتدبيح شعر يدور حول هذه الفكرة؛ لأن مشروعية الحكم تنطلق في البداية من الأصالة؛ ففكرة الخلافة مقيدة بقريش، ولهذا حَكَمَ بنو أمية وبنو العباس تحت مظلة هذا الفكرة، ولكنّ ثمة تسمّحاً وتوسّعاً في مسألة السلطان الذي هو أدنى من الخليفة، وهذا لا يعني أن أيّما مارق أو عابر سبيل استحوذ على السلطة يحق له أن يحكم – مع إن هذا الأمر – حدث كثيراً!!، ولكن السلاطين والأمراء يحرصون على جعل سلطانهم من الأرومة الدينية وكريم المَحْتَدِ، وقد حاز بنو الأحمر كل هذا؛

¹⁶ ابن الجيّاب الغرناطي، الديوان، 286.

فعلى المستوى الديني هم من بني الأحمر من الخزرج فالأنصار الذين كانوا الجناح الذي طارت به الدعوة؛ فقد نصرُوا الرسول صلى الله عليه وسلم بعد أن أوْشكت كفار قريش أن تفتك به، وأما الأرومة العربية فالأنصار من أشرف بيوتات العرب، ومن أعز من الأنصار!؟ يقول ابن الجياب في مدح السلطان أبي يوسف ويهنئه بعيد الأضحى: ¹⁷

عيدٌ وأنتَ على الحقيقةِ عيدُهُ لولا وجودُك ما استقامَ وجودُهُ
ملكُ الأصالةِ والبسالةِ والنُّدى فالمجدُ قد نُظمتَ عليه عقودُهُ
وكفاه من شرفٍ وعزٍّ أنَّهُ أنصارُ خيرِ العالمينَ جدُّودُهُ
يا آلَ نصرٍ يا بني الأنصارِ يا مَنْ فضلهم كالصبحِ لاحِ عمودُهُ
وأبوه إسماعيلُ مولاهُ الذي نُصرتُ بأملكِ السماءِ جُودُهُ

فالسُّلطانُ مركزُ الأشياءِ بالنسبة للمُلكِ الذي يديره، فلو لا وجودُهُ لما استقام الأمر، ومنه تتولّد الحياة. إن الشاعر يضع المسألة في سياق المقدّس الديني، فليس على المتلقي سوى الاستماع لما سيُلقى عليه من عذب الأخبار والأوصاف والأفكار، ويستثمرُ الشاعر في فكرة العيد ليولّد منها صوراً تخدم الموضوع، ويستفيد من عناصر الطبيعة ليشكّل صورةً للموضوع، ولم يضيّع الشاعرُ فرصةً تصاقب عيد الأضحى مع الربيع ليمتخ من معين الطبيعة حتى تكون صورُهُ أكثرَ حياةً ونبضاً، وهذا ديدن الأندلسيين؛ فأينما شرّقوا وغربوا في الوصف تجدهم ينزعون إلى وصف الطبيعة التي يملأ نوارها حياتهم، ويكتظ هواهم بعبير زهورها. يقول ابن الجياب من القصيدة نفسها: ¹⁸

حيّاك من فصلِ الربيعِ فحبّذا هذا الوفاقُ المرتضاهُ عهدُهُ
أعطى الزمانُ العيدَ ببيعةٍ مُلكِهِ بالحسنِ فهو أمنيئُهُ ورشيدهُ
وكذاك سلطانُ الفصولِ ربيعُها نُشِرتَ على قضبِ الرياضِ بنودُهُ

ويقول في قصيدة أخرى مادحا أبا الحجاج يوسف: ¹⁹

¹⁷ ابن الجيّاب الغرناطي، *الديوان*، 143.

¹⁸ ابن الجيّاب الغرناطي، *الديوان*، 143.

¹⁹ ابن الجيّاب الغرناطي، *الديوان*، 153.

شَيَّدَتْ عَلَى مَا أَسَّسَهُ سَأَفُ لَكَ زَاكِ مَحْتَدُهُ
 لَا فخرَ كَفخرِ بنِي نَصْرِ لَهُمْ مَثْنَاهُ وَمَوْجِدُهُ
 نَسَبُ كَالشَّمْسِ وَحِيدُ الْفَضِّ (م) ل وَلَكِنْ يُوسُفُ أَوْحَدُهُ
 أَنْصَارُ اللَّهِ لَكُمْ شَرَفٌ حَقُّ لَا جاحِدَ يَجَعُدُهُ

3-3 الحرب المقدسة، الدفاع عن الأندلس، الرجل الخارق

كانت الشجاعة من الصور الملازمة للممدوح منذ الجاهلية، وظلت صفة بارزة لا يمكن لشاعر أن يسقطها وهو يشيد بممدوح، ولكن في موضوع الأندلس وخصوصاً غرناطة أخذت هذه الصفة بعداً أكثر ملازمة للقصيدة؛ فيوميات الناس يوميات حرب، ولا استقرار في هذا الوطن؛ لذلك كانت الخاصة والدهماء على حد سواء تبحث عن الخارق الذي سيحول حالة الخسران الدائم إلى حالة ثبات على الأقل. إنهم بحاجة إلى أي شيء يتكئون عليه وليس لهم إلا ظل الرمح؛ لذلك كانت القصيدة المدحية تعج بصور الصراع بين المسلمين والنصارى، ويذكر الشعراء أسماء ملوك النصارى في الصراع، وفي الوقت نفسه تجدهم يشيدون ببطولات هؤلاء السلاطين، وربما تكون فكرة السلطان المجاهد المخلص من أدق الأوصاف على صعيد الحقيقة، فقد ثبت هؤلاء السلاطين في وجه زحف الممالك النصرانية، في ظروف عسكرية لم تكن في صالحهم دائماً؛ فقد حُصروا في غرناطة خلاصاً الأندلس، وقد قرر نصارى الأندلس ومن ورائهم نصارى أوروبا إخراج المسلمين من الأندلس، في لحظة تاريخية كان شعارها: الحرب المقدسة قبل كل شيء .. وهذا ما كان.

لم يكن ينقص هؤلاء السلاطين الشجاعة أو المبادرة، ولكن الصراع المحموم على السلطة استنفذ مملكة غرناطة عسكرياً ومالياً. لقد خُلع أبو عبد الله محمد وقتل وزيره ابن الحكيم في مشهد غاية في الفظاظة، ثم خُلع أبو الجيوش، وقتل أبو الوليد إسماعيل على يد ابن عمه، وقتل محمد بن إسماعيل بن فرج على يد جنده، وقتل أبو الحجاج يوسف. وهؤلاء معاصرو ابن الجيَّاب وإذا تتبعنا السلسلة سنعثر على الكثير من الدماء التي أهرقت في غير أرب، وضعفت بقايا الجسم الأندلسي.

وكما كانت البلاد بحاجة للمخلص والحمي -والصراع على أوجه على السلطة- كان الشاعر في سعي بلاغي محموم لصناعة هذا النموذج الخارق الذي تحتاجه البلاد في ظرفها

العصيب، وحتى لو لم تكن الصفات التي يسبغها الشاعر على ممدوحيه، ولكنه كان يتمنى أن يظهر ذلك المخلص المستقر كما رسمه فنيًا

3-4 الكرم

وهذه من أهم الصفات، ولأبْد أن تكون لتمام الملك. صحيح أن التاريخ ذكر بعض الخلفاء أو السلاطين الذين يمنعون العطاء عن الشعراء، ويهتمهم رواة الأخبار بالشح، ولكن التاريخ نفسه يجعل القاعدة العامة هي بسط اليد بالنسبة لأهل السلطة، بل كانت المسائل تصل حد الإسراف في أحيان كثيرة، وهذه الثيمة؛ أي: ثيمة الكرم متعلقة بعرب الجزيرة العربية، ولها أسبابها المعقدة أهمها طبيعة حياة هؤلاء الناس في البوادي وحاجتهم لبعض في الأسفار التي يقطعونها بين واحات متباعدة؛ فكان لا بد للمقيم أن يضيّف الوافد؛ لأنه سيفد عليه بلا أدنى ريب، ومع مرور الزمن تحولت إلى قاعدة، ثم صار العطاء من مستلزمات السلطة، وصار أخذ الشاعر عطايا من أهل الملك جزءًا من الحالة الشعرية نفسها؛ فصرنا نسمع عبارات من مثل: "وقف الشعراء على بابي"؛ أي: أن الشعراء كانوا يفدون على الملوك لمدهم وأخذ عطاياهم، ولكن المنفعة كانت متبادلة بين الطرفين. صحيح أن الملك أو الخليفة أو السلطان يبذل ذهبًا للشعراء، ولكن الشعراء أيضًا يسبغون عليهم الكثير من الأوصاف التي تساعد في سيرورة الحكم؛ فلا بد للسلطان أن يكون كريمًا، ولا بد للشاعر أن يقول هذا الكلام شعراً، ولا بد للعامة أن تعي هذا الكلام وتؤمن به ويكون تأميلها بالسلطان عاليًا؛ لأنه هو الذي باستطاعته أن ينقل هؤلاء العامة من أي حضيض الفقر بأعطياته التي لا حد لها، يقول ابن الجياب:²⁰

إِنْ قَلَّتْ بَحْرُ كَفِّهِ قَصَّرتْ إِذْ شَبَّهَتْ بِالْمَلْحِ الْأَجَّاجِ نَوَالَهَا
أَوْ قَلَّتْ سُحْبُ بِالْغَيُوثِ مَغْبَّةٌ وَيَمِينُهُ مَا فَارَقَتْ تَمَطَّالَهَا
أَوْ قَلَّتْ كَعْبٌ مَثْلُهُ أَوْ حَاتَمٌ فَلَقَدْ بَخَسَتْ حَقْوَهُ إِجْلَالَهَا
وَسَقَى الْبَرِيَّةَ فَيضُ كَفِيهِ فَقَدَ عَمَّ الْبِلَادَ سَهولَهَا وَجِبَالَهَا

ويقول في مدح أبي الحجاج يوسف ويهنئه بعيد الفطر:²¹

²⁰ ابن الجيّاب الغرناطي، *الديوان*، 313.

²¹ ابن الجيّاب الغرناطي، *الديوان*، 153.

والبِشْرُ جَبِينُكَ مَطْلَعُهُ
والجودُ يمينُكَ مورِدُهُ
كَفُّ يَنْهَى لُتُوكُفَهُ
ذَهَبٌ يَلْتَاخُ تَوْقُفُهُ

ويقول في مدح الوزير ابن الحكيم:²²

هكذا الجودُ فدعْ كعبًا وذر
حاتمًا وابنَ سنانٍ هرما
لو رأوا سحَّ نداءه أقسموا
أنهم لا يعرفونَ الكرمًا

3-5 السلطان المؤمن – السلطان العادل

معجم مفردات الإيمان والعدل هو الأكثر حضورًا في قصيدة المدح لابن الجياب، فذكر الإيمان يستلزم حضور العدل؛ لأنه لا يمكن أن ترد إحدى هاتين الصفتين منفردة عند السلطان فهما متلازمان، فالمؤمن عادل بالضرورة، وهذان الأمران أهم أعمدة شرعية الملك فدونهما تسقط البيعة؛ لذلك كان الشاعر يسلط الضوء على الجوانب الإيمانية عند السلطان، بل إنه يتابع دقائق هذه الأمور ويتحرى أي مناسبة ليقول فيها للجمهور إن سلطانكم عادل ومؤمن؛ فطوبى لكم هذا النعيم.

يقول في مدح أبي الحجاج يوسف ويهنئه بعيد الفطر:

داع للخير يوكِّدُهُ
ساع بالبشر يُجِدُّهُ
فبحمدٍ عقبى مَقْدَمِهِ
ويطوّلُ إليك تَرْدُّهُ
وَألى رمضانٍ يشيّدُ بما
أعمالك فيه تُشَيِّدُهُ
صَوْمٌ ما مازجَهُ رَفَتْ
موفورُ الأجرِ مَخْلَدُهُ
وقيامُ الليلِ به شَهَدَتْ
أفناءُ القَصْرِ ومَسْجِدُهُ
فاليومَ تزكِّي صائِمُهُ
والليلَ زكّا متهجِّدُهُ
وأتاك العيدُ فقمْتُ به
لله مقامًا يحمدُهُ

ويقول في مدح الوزير ابن الحكيم:

²² ابن الجياب الغرناطي، الديوان، 388.

قد توخيت رضا الله الذي لم تزل فيه معاناً ملهما

بك صار الملك مشدود العرا بك صار الدين ممنوع الحمى

ومن أجل تثبيت هذه الصورة في ذهن المتلقي يستعين بتجارب الدعوة الإسلامية إبّان ولادتها لما لهذه المفاهيم من قدسية عند المسلمين؛ فيسعي لجعل هذا الواقع امتداداً لتجربة ناصعة إيمانياً وحققت نجاحاً فتح الدنيا وكانت مؤيدة بنصر الله. يقول مستدعيًا بيعة الرضوان لبيعة سلطان خلع أخاه، وقتل وزيره وترك الدهماء ينتهبون بيوت هذا الوزير، ثم مثلوا بجثته.

إن الإحالة على بيعة الرضوان التي كانت لحظة فارقة في تاريخ الإسلام يوم ظن المسلمون أن قريشاً قد قتلت عثمان بن عفان رضي الله عنه عندما دخل مكة مفاوضاً حتى يدخل الرسول صلى الله عليه وسلم وصحابته معتمرين دون سلاح. وبعد أن شاع الخبر دعا النبي صلى الله عليه وسلم الناس للبيعة؛ فاجتمعوا تحت الشجرة مبايعين. إن الإحالة على بيعة الرضوان التي نزل فيها قرآن يثني على المبايعين قال تعالى: (لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا) "الفتح 18" أقول إن الإحالة على بيعة الرضوان وتمترس الشاعر خلف الفكرة الدينية التاريخية يجعل المتلقي في هذا الفضاء الجمالي والبلاغي منقاداً لفكرة بيعة بني الأحمر ومتبنيًا لها ومدافعًا عنها.

يقول في مدح السلطان أبي الوليد²³:

هنيئاً لك العدل الذي أنت أهله لقد وضحت للعدل منك مراسم

وبيعة رضوانٍ تداعى لها الورى فعمتهم منك الأيادي الجمائم

وكان قد استخدم عبارة " بيعة الرضوان " أيضا في مدح الأمير محمد الملقب

المخلوع يوم بيعته سنة 701 هـ، يقول ابن الجياب²⁴:

بشراك هذي بيعة الرضوان شدّ الإلهُ بها عُرى الإيمان

ويقول مشيدا بعدل السلطان²⁵:

²³ ابن الجيّاب الغرناطي، الديوان، 388.

²⁴ ابن الجيّاب الغرناطي، الديوان، 445.

سستَ الأمورَ بسيرةٍ مرضيةٍ عدلَ ورأيَ للرُشادِ موفوقَ

ويقول في مدح الوزير ابن الحكيم²⁶:

حكمَ العدلُ الحكيمِيُّ الذي مالا الأرضَ ندىً وحكما

4- وظيفة شاعر المديح

كانت أغلب القصائد في مناسبات مخصوصة؛ فقد تكررت مناسبة عيد الأضحى وعيد الفطر، وقال بعض القصائد بعد انتصارات عسكرية، ولكن الغالب في القصائد المناسبات الدينية الرسمية التي تأخذ بعدًا احتفاليًا كالعديد على سبيل المثال، ويحرص الشاعر في هذا المناسبات على إسماع السلطان ما يطربه؛ عدا عند كونها مناسبات يجتمع فيها أكبر عدد من أعيان الدولة وجمهور غفير من العامة لمعايدة السلطان؛ فتكون سانحة مناسبة لإذاعة هذا النوع من القول الذي يقدّم الدولة وسلطانها بأبهى صورة أمام الناس لترسيخ الحكم وإظهاره بحلة العدل والإيمان والشجاعة والتمكين لسبب ديني، ولكن على العموم لم يكن موضوع المديح يحتاج مناسبة؛ لأن كثيرًا من القصائد المدحية قيلت دون ذكر مناسبة؛ فالشاعر المادح الذي كان رئيس ديوان الإنشاء ومن ثم وزيرًا في ذلك العهد تحول إلى موظف مهمته الترويج لسياسة الدولة، ونلحظ مصطلحًا ذكره لسان الدين بن الخطيب مقدمًا فيه لإحدى قصائد ابن الجياب معبرًا عن الدلالة الوظيفية لقصائد المديح؛ فقد قال: " ومن الأغراض السلطانية قوله"²⁷ يقول ابن الجياب في مدح أبي الحجاج يوسف:

فالرُّبَا قد لبست زخرفها وتحلّت بعد طول العطلِ
وأقامت سنة العيدِ فقد برزت في منظرٍ محتفلِ
ولو اسطعت لقبلت يدًا للنّدى قد خلقت والقابلِ
حيث سيفُ الحقِ مسلولُ الظبا وسبيلُ الرُّشدِ بادي السُّبُلِ
حيث روضُ الجودِ ممطورُ الرُّبى وربيعُ الفخرِ سامي المنزلِ

²⁵ ابن الجياب الغرناطي، الديوان، 284.

²⁶ ابن الجياب الغرناطي، الديوان، 386.

²⁷ لسان الدين بن الخطيب، الإحاطة في أخبار غرناطة، 128/4.

حيثُ نورُ العلمِ بادي المُجتلَى ومحيًا الدينِ وضاحُ جَلِيّ
يا بني أندلسٍ هُنِيئُتُمْ هذهِ الدولةُ خيرُ الدولِ
فارتعوا من ظَهاها في سَجَسَجِ واشرعوا من غيْثها في سلسلِ
خبأ السَّعدُ لكم أيامها الغرَّ (م) من تلكِ العصورِ الأولِ
فاقدروا النِّعمةَ حقَّ قَدْرِها واشكروا يدَ الكريمِ المُفضِّلِ
وابسطوا لله في تخليدِها أيديَّ الرغبةِ والتوسُّلِ

ذكر جامع الديوان عبارة "وقال يهنئه بعيد الفطر" مستهلاً هذه القصيدة، ففي هذه القصيدة يتجلى الدور الإعلامي للشاعر؛ فقد استخدم أداة النداء "يا" ويوجه خطابه لعامة أهل الأندلس؛ مع إن الأندلس التاريخية قد تقلصت، ولم يبق منها سوى غرناطة وبعض الحصون والمدن الصغيرة من مثل: لوشة وإلبيرة، ومالقة، ولكنه يُبين لما تبقى من السامعين أن حكم بني الأحمر هو قدرٌ سعيد من العصور الأولى وأنهم وصلوا إلى ذروة النعمة لأنهم من الذين أدركوا حكم بني الأحمر؛ لذلك عليهم أن يجزلوا الشكر، ويتوسلوا لله عز وجل أن يديم ملك هذه الدولة.

لقد تحول الشاعر في هذه المرحلة الزمنية إلى ناطق باسم السلطة الحاكمة، وصار للشعر دور واحد هو دور التمجيد بالسلطان ومن يدور في حومته. صحيح أن ثمة خطأ شعرياً ثانياً بعيد عن السلطان؛ فهناك الشاعر الذي يجلس على تلة متأملاً جمالَ رمان غرناطة وأفيانها ونوارها وحركة نسائها اللواتي يُسرفن في الزينة على حد وصف لسان الدين بن الطيب²⁸ وهناك شاعر يجلس في هزيع متأخر من الليل مع خلعاء مثله يعاقرون الخمرة، ويكلمون دنان الخمر، ويصفون مجلس الشراب مع جوار أو غلمان، وهناك شاعر صوفي يجلس في تكيته بعيداً عن ضوضاء البشر وصراعهم المرير حول الحياة محاولاً عقد علاقة دينية جديدة من خلال وجدانه الصوفي، ولكن الصوت الأعلى للشعر هو صوت المديح. وإذا دقق المرء في هذه المرحلة التاريخية يجد أن المديح هو الموضوع الأول؛ لذلك صار مثل البضاعة التي تباع في سوق ويُلْتَم منها الكثير؛ لأنه ليس مطلوباً لحاجة جمالية، بل لحاجة سياسية، ولذلك فلم يكن الشاعر منهمكاً في تطوير أدواته الشعرية أو في تجويد صورته، بل إنه في كثير من الأحيان يمجّد الوزراء بما يمدح به السلاطين من أوصاف، وحتى يميز المرء بين الممدوحين كان يغير

²⁸ لسان الدين بن الخطيبه اللمة البدرية في الدولة النصرية، 2.

كلمة السلطان ويثبت مكانها كلمة الوزير، وتبقى القصيدة غارقة في المباشرة نفسها، والغلو نفسه، والأوصاف والاستعارات الميتة التي امتدت على ست مئة صفحة من الديوان المُحَقَّق ونصف قرن من الزمان الغرناطي. يقول مثلاً في مديح الوزير أبي الحسن ابن مسعود:

هو الوزيرُ ابن مسعودٍ أبو حسنٍ قطبُ المعالي الكريمِ الذاتِ والسيرِ
ومَنْ كمثلِ عليٍّ في وزارتهِ أغنى عن الملُكِ أو أحنى على البشرِ
ومَنْ كمثلِ عليٍّ في إدارتهِ أَرْضَى عن الله أو أغضى عن الكِبَرِ
ومَنْ كمثلِ عليٍّ في سياستهِ أهدى إلى النفعِ أو أعدى على الضررِ
تقلدُ الملُكُ يَفْعاً منه ما حَظِيَتْ بمثلهِ دولةٌ في سالفِ العُصْرِ
تزهى الوزارةُ متناهاً وموحدها بفضلِ أحسابه الوضَّاحةِ العُزْرِ
أقامَ فيها منارَ العدلِ متصفاً ببطشِ متئدٍ في حليمٍ مقتدرِ
هامي السحائبِ إن وافاه ذو أملٍ ماضي المضاربِ إن لاقاه ذو بطرِ
خشوعُ قلبٍ بخوفِ الله مُنكسرِ يراقبُ الله في وردٍ وفي صدرِ
يابنَ الأكابرِ أعلامِ القضاةِ ومن ما بعدَ فخرهم مرمئٍ لمفتخرِ
توارثوا مقعدَ الحكمِ الكريمِ إلى ميراثِ علمٍ عن المختارِ عن مُضَرِ
علمٌ ودينٌ وأحسابٌ موصلةٌ مكارمٌ نظمت سلُكاً من الدرِّ

لقد ملأ ابن الحَيَّابِ قصور بني الأحمر، بل فضاء غرناطة بقصائد المدح التي قالها في السلاطين، وعندما يخلد إلى الراحة كان يقول المدائح النبوية، ولكن راحته الفنية الشعرية كانت في نظم الألغاز مستريحاً بها من ضوضاء القصائد الطويلة والصور المكرورة؛ فقد ذكر لسان الدين بن الخطيب تلميذه النجيب ووريثه الكتابي والسياسي الوفي: "وكان رحمه الله مولعاً بالألغاز يفاكها بطرفها أكثر الأوقات، ويرى أن طريقها في اللغو أسلم الطرقات، فيشغلنا بطلوانها عن أغراض الألسنة وأهوائها"²⁹

²⁹ لسان الدين بن الخطيب، الإحاطة في أخبار غرناطة، 4/189.

الخاتمة والنتائج:

كان مشروع ابن الجياب الشعري مشروعًا مدحياً بامتياز؛ إذ يستطيع المرء أن يصف ديوانه الشعري بديوان المدح وهو مطمئن لذلك، وقد سار في بناء قصيدته ومرجعياتها الصورية والمعرفية على منوال الأقدمين؛ فقد استقرت قصيدة المدح، وصارت نصًا منجزًا من حيث البناء والتشكيل والرؤيا، وليس مطلوبًا من الشاعر أن يطوّر فيه، بل عليه أن يكون حريصًا على سرد الأوصاف التي اتفق أهل الأدب والذوق على أنها من مستلزمات قصيدة المديح؛ فقد صارت قصيدة المدح مع شاعرها جزءًا من أدوات السلطة التي تريد أن يستقر في أذهان رعاياها أن هذا السلطان خير للبلاد والعباد لأنه اتصف بصفات الكرم والإيمان والعدل والشجاعة والأصل الكريم؛ وقد ترافق مشروع ابن الجيّاب المدحي هذا مع النوازل التي كانت تحل بالأندلس أو بما تبقى من الأندلس من هجمات النصارى والفقد المستمر الذي كان يعيشه الناس والشعراء والساسة؛ فقد كانت صياغات المبالغة والغلو التي نراها عند ابن الجياب بسبب البحث عن الخارق المخلص والمستقر لأن الحكم كان قلقًا بسبب النزاع على السلطة بين بني الأحمر الذين عايشهم ابن الجياب حوالي نصف قرن؛ أضف إلى ذلك فإن قصيدة المدح لابن الجياب تنقل ذائقة العصر في ذلك الزمان وصورة المجتمع، كما إنها تعد وثيقة تاريخية تبدو في ثناياها تفاصيل الصراع على غرناطة داخليًا وخارجيًا في حقبة من أكثر الأوقات حساسيةً في تاريخ وجود المسلمين في الأندلس.

المصادر والمراجع

- ابن الأحمر، أبو الوليد إسماعيل. *أعلام المغرب والأندلس المعروف بـ نثير الجمان في شعر من نظمني وإياه الزمان*. مح. محمد رضوان الداية. دمشق: مؤسسة الرسالة، ط2، 1987.
- التلمساني، أحمد بن محمد المقرئ. *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب*. مح. إحسان عباس. بيروت: دار صادر، ط1، 1968.
- بو حسون، عبد القادر. *الأندلس في عهد بني الأحمر دراسة ثقافية تاريخية*. الجزائر: جامعة أبي بكر بلقايد، أطروحة دكتوراه مخطوطة، 2013.
- ابن الخطيب، لسان الدين. *الإحاطة في أخبار غرناطة*. مح. محمد عبد الله عنان. القاهرة: مكتبة الخانجي، ط1، 1977.
- ابن الخطيب، لسان الدين. *الكتيبة الكامنة فيمن لقيناه بالأندلس من شعراء المئة الثامنة*. مح. إحسان عباس. بيروت: دار الثقافة، ط1، 1983.
- الزركلي، خير الدين. *الأعلام*. بيروت: دار العلم للملايين، ط15، 2002.
- الغرناطي، ابن الجياب. *الديوان*. مح. فوزي عيسى. القاهرة: مكتبة الآداب، ط1، 2016.
- القسنطيني، ابن قنفذ. *كتاب الوفيات*. مح. عادل نويهض. بيروت: دار الأفاق الجديدة، ط4، 1983.
- المالكي، ابن فرحون. *الديباج المذهب في معرفة أعيان علماء المذهب*. مح. مأمون بن محيي الدين الجنان. بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1996.
- النُّباهي، أبو الحسن. *تاريخ قضاة الأندلس، ويشتهر باسم كتاب المرقبة العليا فيمن يستحق القضاء والفتيا*. مح. إلفي بروفنسال. القاهرة: دار الكتاب المصري، ط1، 1948.

Kaynakça | References

- Bu Hassûn, Abdülkadir *el-Endelüs fiahdi Benî'l-Ahmer: Dirasatün Sekafiyye Tarihiyye* Cezayir: Ebu Bekir Belkâyid Üniversitesi, Doktora tezi, 2013.
- el-Gırnâtî, İbnü'l-Ceyyab, *ed-Divân*, thk. Fevzi İsa, Kahire: Mektebetü'l-Edâb, 1. Baskı, 2016.
- En-Nübâhî, Ebü'l-Hasen Alî b. Abdillâh b. Muhammed, *Târîhu kuḍâti'l-Endelüs: el-Merḳabetü'l-'ulyâ fî men yesteḥikku'l-kadâ' ve'l-fütyâ*. thk. Levi, Provnsal. Kahire: Daru'l-Kitabi'1. Baskı, 1948.
- ez-Ziriklî, Hayreddin. *el-Alâm*. Beyrut: Dâru'l-İlm lilmelâyîn, 15. Baskı, 2002.
- İbn Kunfüz, Ebü'l-Abbâs Ahmed b. Hasen b. Alî el-Kustantînî. *el-Vefeyât*. thk. Adil Nuvayhid .Beyrut: Darü'l-Âfâkı el-jadidahe 4. Baskı, 1983.
- İbn, Ferhûn, Burhâneddîn, İbrâhîm b. Alî b. Muhammed el-Ceyyânî el-Medenî, *eD-Dîbâcü'l-müzheb fî ma'rifeti a'yâni 'ulemâ'i'l-mezheb* . thk. Me'mun bin Muhyiddim el-Cinan, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, 1. Baskı, 1996.
- İbn'ül-Ahmar, Ebü'l-Velîd İsmâîl *A'lâmü'l-Mağrib ve'l-Endelüs* (thk. Muhammed Rıdvân ed-Dâye), Müessesetü'r-Risale, Şam, 1407/1987
- İbnü'l-Ḥaṭîb, Lisânüddin. *el-İhâta fî Aḥbâri Gırnata*. thk. Muhammed Abdullah Anân, Mktebetü'l-Hannci, Kahire, 1. Baskı, 1977.
- İbnü'l-Ḥaṭîb, Lisânüddin. *el-Ketîbetü'l-kâmine fî men laḳıynâhü bi'l-Endelüs min şu'arâ'i'l-mi'eti's-ḡâmine*, thk. İhsân Abbâs, Daru's-Sekâfe, Beyrut, 1. Baskı, 1983.
- Makarî Ahmed b. Muhammed, Ebü'l-Abbâs et-Tilimsânî, *Nefḥu't-ṭîb min ḡuşni'l-Endelüsi'r-raṭîb ve zikru vezîrihâ Lisâni'd-dîn İbni'l-Ḥaṭîb*. thk. İhsân Abbâs, Dar Sadir, Beyrut, 1. Baskı, 1968.